

allard

Support for better life!

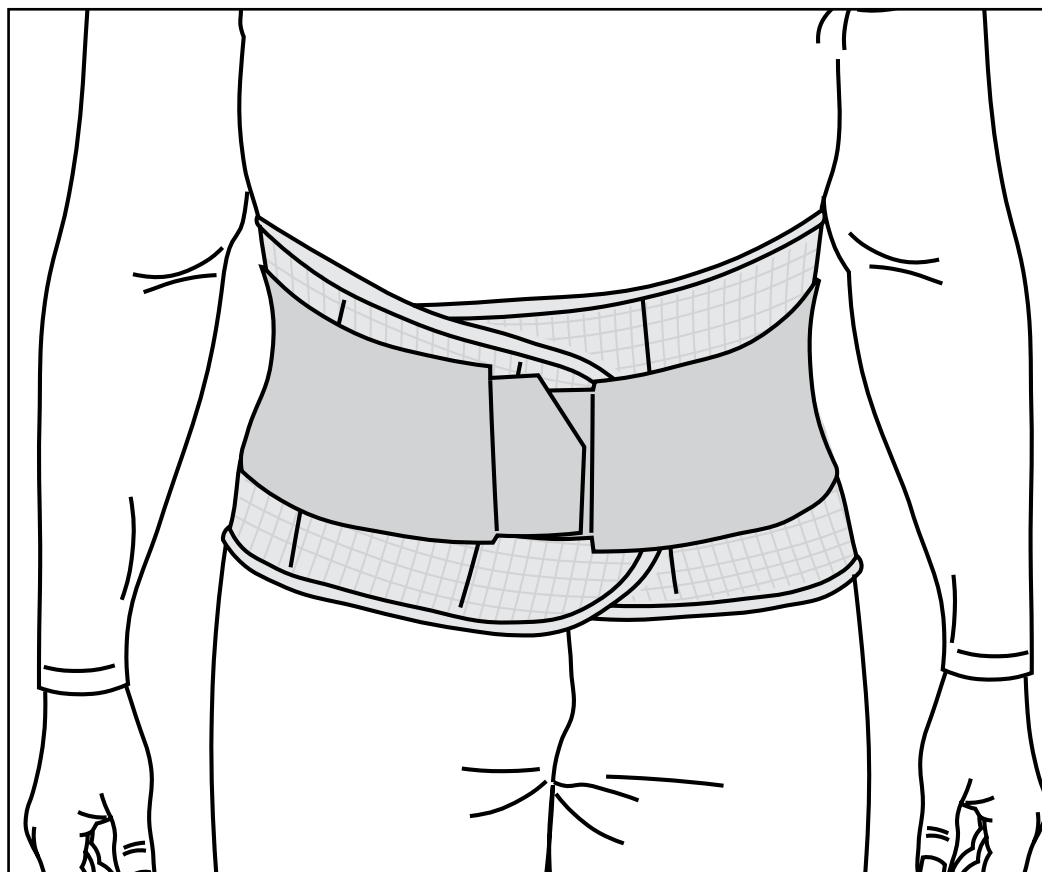
Instructions for Use

Navy X™ Back Low

Item No. 23549 (blue), 23554 (grey)

Navy X™ Back Regular

Item No. 23550 (blue), 23555 (grey), 23560 (beige)



NAVY X™

Indications / Intended Use

Navy X is intended for use with minor back problems, such as back pain and spinal insufficiency. It can also be used for preventive purposes during heavy lifting. Single patient - multiple use.

Contraindications

None found.

Adjustment

Fitting and modification of this product may only be performed by qualified healthcare professionals.

Warning

Ensure the skin is dry before use. Do not pull the straps too tight, as this may cause poor circulation or skin irritation. Check the skin daily and immediately remove the orthosis if you notice any discoloration in the skin, or if you feel any stinging, burning, or chafing. Contact the fitter if marks or chafing do not fade within a short time (30 minutes). Ensure these instructions are handed over to, and understood by, the user or the primary caregiver.

Material specifications

Polyester, Lycra, Nylon, POM plastic stays. This product does not contain Latex. The product is not flaming retardant.

Wash instruction

Fasten all Velcro straps before washing. Use a laundry bag. Machine wash at 40°C, gentle cycle, using a mild detergent. Dry flat. Do not tumble dry, dry clean, iron or bleach.

Disposal

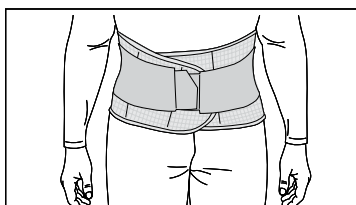
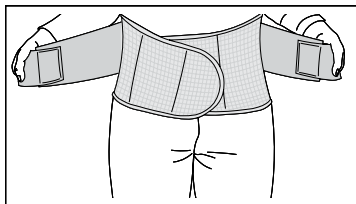
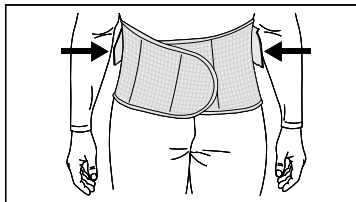
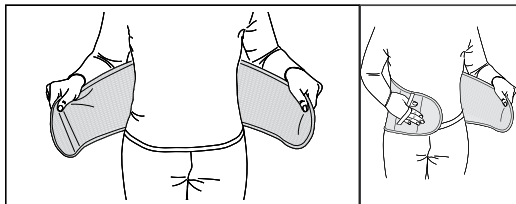
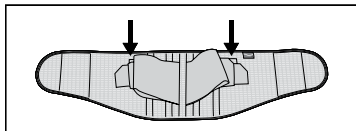
Disposal in accordance with local legislation.

Information

Any serious incident that may occur in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and / or patient is established.

Who to contact

If any problems occur please contact your orthotist or fitter.

**Instructions for use**

1. Check that the product is complete and without damage.
2. Start by placing the stabilizing tension straps on the small Velcro tabs located on the sides.
3. Put the orthosis on by closing the front closure. Make sure it is properly positioned and centered in the lower back area.
4. Adjust until it feels comfortable.
5. Detach the stabilizing tension straps and pull them forward for the desired stability. Fasten the straps to the Velcro at the front.
6. To remove: First, loosen the stabilizing tension straps and fasten them back onto the small Velcro tabs on the sides.
7. Then open the front closure.

Användningsområden/Indikationer

Navy X är avsedd att användas vid lättare ryggsbesvär såsom ryggsmärta och rygginsufficiens. Den kan också användas i preventivt syfte vid tunga lyft. En patient - flera användningar.

Kontraindikationer

Inga kända.

Justering

Ändringar av denna produkt får enbart göras av sjukvårdskunnig personal.

Varning

Se till att huden är torr före användning. Spänn inte åt ortosen för hårt, eftersom det kan orsaka dålig cirkulation eller hudirritation. Kontrollera huden dagligen och tag genast av ortosen om du märker någon som helst färgförändring i huden, eller om du tycker att det sticker, svider eller skaver. Kontakta utprovaren om det uppstår märken och skav som inte går tillbaka inom kort tid (30 min.). Se till att dessa instruktioner överlämnas till, och förstås av, användaren eller den primära vårdgivaren.

Materialspecifikation

Polyester, Lycra, Nylon. Skenor av POM-plast. Denna produkt innehåller inte Latex. Produkten är inte flamskyddsbehandlad

Tvättinstruktion

Fäst alla kardborrband före tvätt. Använd tvättpåse. Maskintvätt 40°C, skontvätt i mild tvättmedel. Plantorkas. Får ej torktumlas, kemtvättas, strykas eller blekas.

Bortskaffande

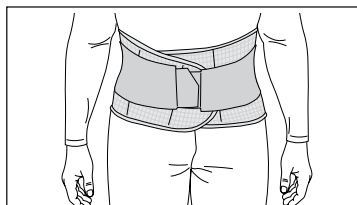
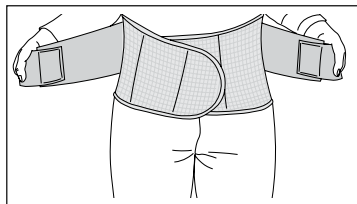
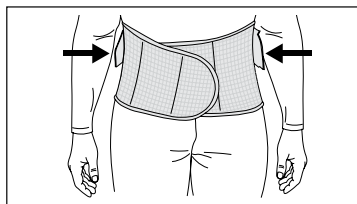
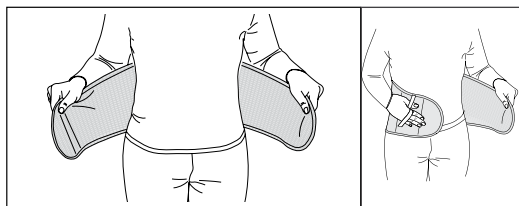
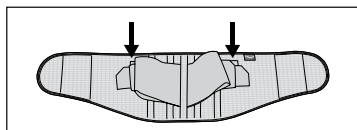
Bortskaffas enligt lokala föreskrifter.

Information

Eventuella allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten bör rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Vid frågor

Om några problem uppstår, tag kontakt med utprovaren eller inköpsstället.

**Instruktion**

1. Kontrollera att produkten är hel och fri från skador.
2. Börja med att placera de stabiliserande extra banden på de små kardborreflikarna som sitter i sidorna.
3. Sätt ortosen på plats och förslut den främre kardborrelåsningen. Centrera ortosen över ländryggen.
4. Justera tills det känns bekvämt.
5. Lossa de stabiliserande extrabanden från sidorna och drag dem framåt för önskad stabilitet. Fäst banden i kardborren fram.
6. För att ta av: Öppna först de stabiliserande extrabanden och fäst dem åter på de små kardborreflikarna i sidorna.
7. Öppna sedan den främre kardborrelåsningen.

Käyttöalueet/indikaatiot

Navy X on tarkoitettu käytettäväksi lievien selkävaivojen, kuten selkäkivun ja selkärangan heikkouden, yhteydessä. Sitä voidaan käyttää myös ennaltaehkäisevästi raskaan nostamisen aikana. Potilaskohtainen - voidaan käyttää useita kertoja.

Kontraindikaatiot

Ei ole.

Muutostyöt

Tämän tuotteen sovituksen ja muokkauksen saa suorittaa ainoastaan pätevätoimintunut terveydenhuollon ammattilainen.

Varoitus

Varmista, että iho on kuiva ennen käyttöä. Älä kiristä hihnoja liian tiukalle, sillä se voi aiheuttaa heikentynyttä verenkiertoa tai ihoärsytystä. Tarkista iho päivittäin ja poista ortoosi välittömästi, jos havaitset ihon värimuutoksia tai tunnet pistelyä, polttavaa tunnetta tai hankausta. Ota yhteyttä sovittajaan, jos merkit tai hankaumat eivät häviä lyhyen ajan kuluessa (30 minuuttia). Varmista, että nämä ohjeet annetaan käyttäjälle tai ensisijaiselle hoitajalle ja että ne ymmärretään.

Materiaali

Polyesteri, Lycra, nylon, POM-muoviset tukilastat. Tämä tuote ei sisällä lateksia. Tuote ei ole paloa hidastava.

Pesuohteet

Kiinnitä kaikki tarranauhat ennen pesua. Käytä pesupussia. Konepesu 40 °C:ssa, hellävarainen ohjelma, miedolla pesuaineella. Kuivataan tasolla. Ei rumpukuivausta, kemiallista pesua, silitystä eikä valkaisua.

Hävittäminen

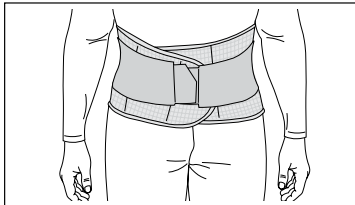
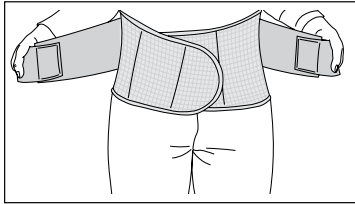
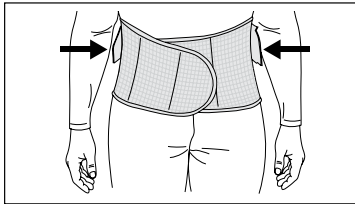
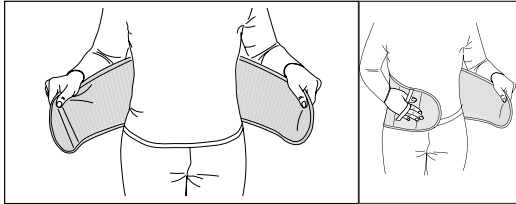
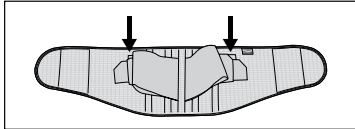
Hävitetään paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tiedot

Kaikista laitteeseen mahdollisesti liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä/tai potilas on sijoittautunut.

Kysyttävää

Jos käytössä ilmenee ongelmia, ota yhteyttä sovittajaan tai ostopaikkaan.

**Pukemisohteet**

1. Tarkista, että tuote on ehjä eikä siinä ole vaurioita.
2. Aloita kiinnittämällä stabiloivat kiristyshihnat sivuilla oleviin pieniin tarrakiinnikkeisiin.
3. Pue ortoosi sulkemalla etukiinnitys. Varmista, että se on oikein asetettu ja keskitetty alaselän alueelle.
4. Säädä, kunnes se tuntuu mukavalta.
5. Irrota stabiloivat kiristyshihnat ja vedä niitä eteenpäin halutun tuen saavuttamiseksi. Kiinnitä hihnat edessä olevaan tarrakiinnitykseen.
6. Poistaminen: Löysää ensin stabiloivat kiristyshihnat ja kiinnitä ne takaisin sivuilla oleviin pieniin tarrakiinnikkeisiin.
7. Avaa sitten etukiinnitys.

Bruksområder/Indikasjoner

Navy X er beregnet for bruk ved lettere ryggplager, som ryggmerter og rygginsuffisiens. Den kan også brukes forebyggende ved tunge løft. Kun til bruk på én pasient – flergangsbruk.

Kontraindikasjoner

Ingen kjente.

Justering

Endringer på dette produktet må kun gjøres av medisinsk kyndig personale.

Advarsel

Sørg for at huden er tørr før bruk. Ikke stram ortosen for hardt, da dette kan føre til dårlig sirkulasjon eller hudirritasjon. Kontroller huden daglig og fjern ortosen umiddelbart dersom du oppdager misfarging av huden, eller dersom du kjenner stikking, svie eller gnissing. Kontakt utprøveren dersom merker eller gnagsår ikke forsvinner innen kort tid (30 min.). Sørg for at disse instruksjonene overleveres til og forstås av brukeren eller primær omsorgsperson.

Materialspesifikasjon

Polyester, Lycra, nylon. Skinner av POM-plast. Dette produktet inneholder ikke lateks. Produktet er ikke flammehemmende.

Vaskeinstruksjon

Fest alle borrelåsbånd før vask. Bruk vaskepose. Maskinvask 40 °C, skånevask med mildt vaskemiddel. Tørkes flatt. Må ikke tørketromles, renses kjemisk, strykes eller blekes.

Avhending

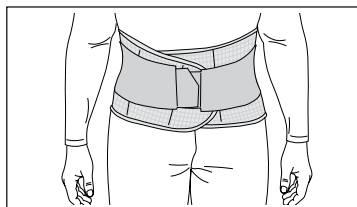
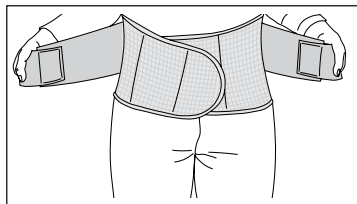
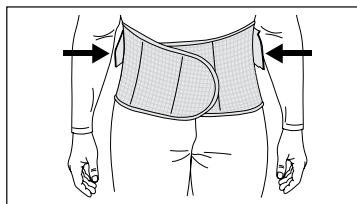
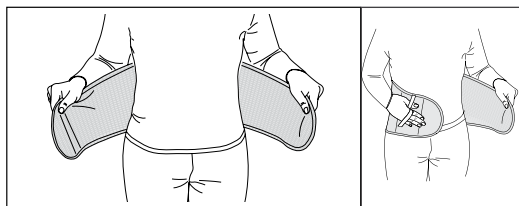
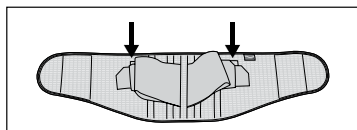
Avhending i henhold til lokale forskrifter.

Informasjon

Eventuelle alvorlige hendelser som har inntruffet i samband med produktet bør rapporteres til produsenten og den ansvarlige myndigheten hvor brukeren og/eller pasienten er etablert.

Ved spørsmål

Ta kontakt med utprøveren din eller innkjøpsstedet om det oppstår problemer.



Instruksjon

1. Kontroller at produktet er komplett og uten skader.
2. Start med å plassere de stabiliserende strammestroppene på de små borrelåsfestene som er plassert på sidene.
3. Ta ortosen på ved å lukke frontlukningen. Sørg for at den er riktig plassert og sentrert i korsryggen.
4. Juster til den føles komfortabel.
5. Løsne de stabiliserende strammestroppene og trekk dem fremover for ønsket stabilitet. Fest stroppene til borrelåsen foran.
6. For å ta den av: Løsne først de stabiliserende strammestroppene og fest dem tilbake på de små borrelåsfestene på sidene.
7. Åpne deretter frontlukningen.

Indikationer

Navy X er beregnet til brug ved lettere rygproblemer såsom rygsmerter og ryginsufficiens. Den kan også anvendes forebyggende ved tunge løft. Kun til brug på én patient - flergangsbrug. Enkelt patient - flergangsbrug.

Kontraindikationer

Ingen kendte.

Justering

Ændringer på dette produktet må kun udføres af medicinskfagligt personale.

Advarsel

Sørg for, at huden er tør før brug. Stram ikke ortosen for hårdt, da dette kan medføre nedsat blodcirkulation eller hudirritation. Kontrollér huden dagligt, og fjern straks ortosen, hvis du bemærker misfarvning af huden, eller hvis du oplever prikken, svien eller gnidning. Kontakt tilpasseren, hvis mærker eller hudafskrabninger ikke forsvinder inden for kort tid (30 min.). Sørg for, at disse instruktioner overdrages til og forstås af brugeren eller den primære omsorgsperson.

Materialespecifikation

Polyester, Lycra, nylon. Skinner af POM-plast. Dette produkt indeholder ikke latex. Produktet er ikke flammehæmmende.

Vaskeinstruktion

Fastgør alle velcrobånd før vask. Brug vaskepose. Maskinvask ved 40 °C, skåneprogram med mildt vaskemiddel. Tørres fladt. Må ikke tørretumbles, renses kemisk, stryges eller bleges.

Bortskaffelse

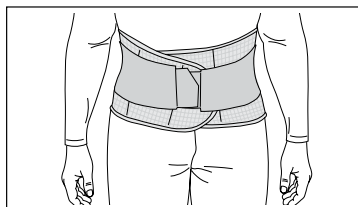
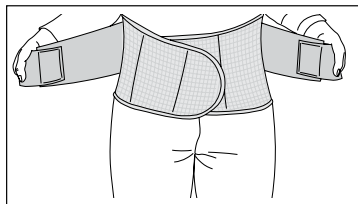
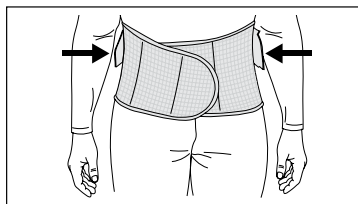
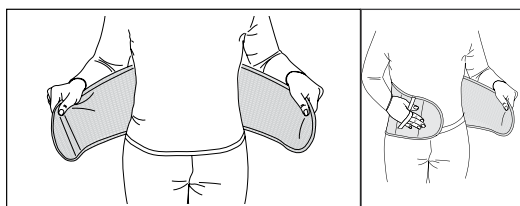
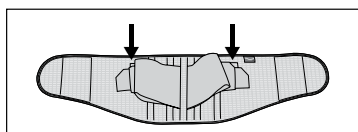
Bortskaffes i henhold til lokal lovgivning.

Information

Eventuelle alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med produktet, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Ved spørgsmål

Hvis der opstår problemer eller spørgsmål skal du kontakte forhandleren som har solgt produktet til dig, eller din læge, bandagist eller terapeut.

**Instruktion**

1. Kontrollér, at produktet er komplet og uden skader.
2. Start med at placere de stabiliserende spændestropper på de små Velcro-faner, der er placeret på siderne.
3. Tag ortosen på ved at lukke frontlukningen. Sørg for, at den er korrekt placeret og centreret i den nederste del af ryggen.
4. Juster, indtil den føles behagelig.
5. Løsn de stabiliserende spændestropper, og træk dem fremad for at opnå den ønskede stabilitet. Fastgør stropperne til Velcroen foran.
6. For at tage den af: Løsn først de stabiliserende spændestropper og fastgør dem igen på de små Velcro-faner på siderne.
7. Åbn derefter frontlukningen.

Wskazania / Zalecenia

Navy X jest przeznaczony do stosowania przy łagodnych dolegliwościach kręgosłupa, takich jak ból pleców i niewydolność kręgosłupa. Może być również stosowany profilaktycznie podczas podnoszenia ciężkich przedmiotów. Produkt przeznaczony do użytku indywidualnego przez jednego pacjenta. Jeden pacjent-wielokrotne użycie.

Przeciwwskazania

Nie stwierdzono.

Dopasowanie

Wszelkie modyfikacje tego produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel medyczny.

Ostrzeżenia

Upewnij się, że skóra jest sucha przed użyciem. Nie zaciskaj ortozy zbyt mocno, ponieważ może to powodować zaburzenia krążenia lub podrażnienia skóry. Codziennie sprawdzaj stan skóry i natychmiast zdejmij ortezę, jeśli zauważysz jakiegokolwiek zmiany koloru skóry lub jeśli odczuwasz kłucie, pieczenie bądź otarcia. Skontaktuj się z osobą dopasowującą, jeśli ślady lub otarcia nie znikną w krótkim czasie (30 minut). Upewnij się, że niniejsze instrukcje zostały

przekazane użytkownikowi lub głównemu opiekunowi i są przez nich zrozumiałe.

Charakterystyka materiałów

Poliester, Lycra, nylon. Szyny z tworzywa POM. Produkt nie zawiera lateksu. Produkt nie jest ognioodporny.

Instrukcja prania

Przed praniem zapiąć wszystkie rzepy. Używać worka do prania. Prać w pralce w temperaturze 40 °C, program delikatny, z użyciem łagodnego detergentu. Suszyć na płasko. Nie suszyć w suszarce bębnowej, nie czyścić chemicznie, nie prasować ani nie wybielać.

Utylizacja

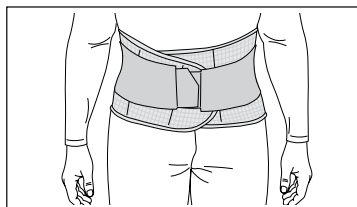
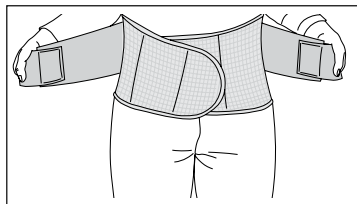
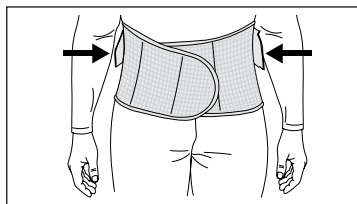
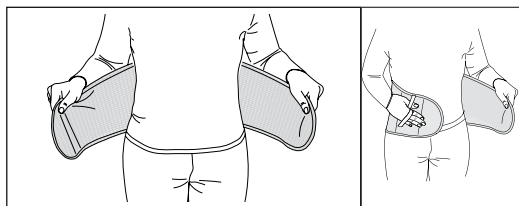
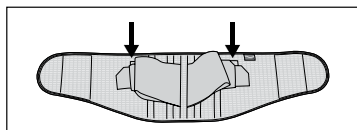
Utylizacja zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje

Każdy poważny incydent, który może mieć miejsce w związku z wyrobem, powinien zostać zgłoszony wytwórcy i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i / lub pacjent mają siedzibę.

Kontakt

Jeśli pojawią się jakiegokolwiek problemy zdejmij ortezę i skontaktuj się ze sprzedawcą.

**Instrukcja zakładania**

1. Sprawdź, czy produkt jest kompletny i nieuszkodzony.
2. Rozpocznij od przymocowania stabilizujących pasów napinających do małych rzepów znajdujących się po bokach.
3. Załóż ortezę, zapinając przednie zapięcie. Upewnij się, że jest prawidłowo ułożona i wycentrowana w dolnej części pleców.
4. Wyreguluj, aż będzie odczuwalna jako komfortowa.
5. Odepnij stabilizujące pasy napinające i pociągnij je do przodu, aby uzyskać pożądaną stabilizację. Przymocuj pasy do rzepa z przodu.
6. Zdejmowanie: najpierw poluzuj stabilizujące pasy napinające i przymocuj je z powrotem do małych rzepów po bokach.
7. Następnie odepnij przednie zapięcie.

Näidustused / kasutusotstarve

Navy X on ette nähtud kasutamiseks kergemate seljaprobleemide korral, nagu seljavalu ja lülisamba puudulikkus. Seda võib kasutada ka ennetaval eesmärgil raskete esemete tõstmisel. Ortoos on korduvkasutatav ja mõeldud kasutamiseks konkreetsel patsiendil. Ühele patsiendile - mitmekordne kasutamine.

Vastunäidustused

Ei ole leitud.

Kohandamine

Selle toote muudatusi tohib teha ainult kvalifitseeritud meditsiinitöötaja.

Hoiatus

Veenduge, et nahk on enne kasutamist kuiv. Ärge pingutage ortoosi liiga tugevasti, kuna see võib põhjustada vereringehäireid või nahaärritust. Kontrollige nahka iga päev ja eemaldage ortoos viivitamatult, kui märkate naha värvimuutusi või kui tunnete kipitust, põletustunnet või hõõrdumist. Võtke ühendust kohandajaga, kui jäljed või hõõrdumised ei kao lühikese aja jooksul (30 minuti jooksul). Veenduge, et need juhised on kasutajale või peamisele hooldajale üle antud ja arusaadavad.

Materjalide spetsifikatsioonid

Polüester, Lycra, nailon. POM-plastist tugiliistud. Toode ei sisalda lateksit. Seljaortoos on valmistatud leegiaeglustavate omadustega materjalidest. Toode ei ole tulekindel. Hoida eemal lahtisest tulest ja kuumaallikatest.

Pesemisjuhised

Kinnitage enne pesu kõik takjakinnitused. Kasutage pesukotti. Masinpesu 40 °C juures, õrn programm, kasutades õrna pesuainet. Kuivatada tasapinnaliselt. Mitte kuivatada trummelkuivatis, mitte puhastada keemiliselt, mitte triikida ega pleegitada.

Käitlemine

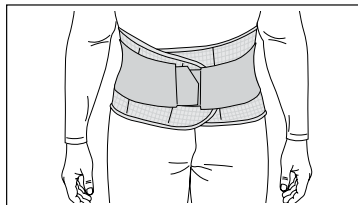
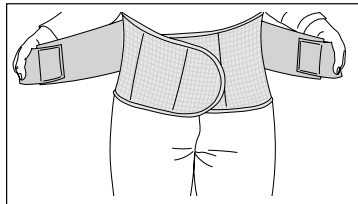
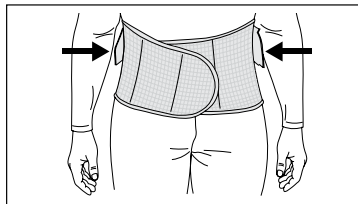
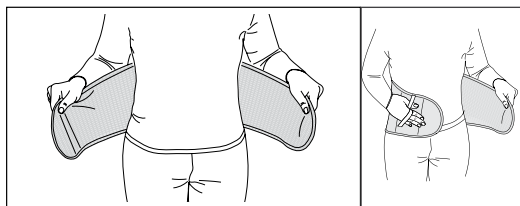
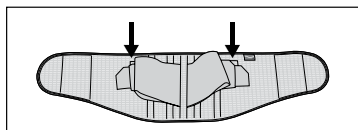
Käideldge vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Teave

Igast seadmega seotud tõsisest vahejuhtumist tuleb teatada tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja ja/või patsient on registreeritud.

Kellega võtta ühendust

Probleemide ilmnemisel eemaldage tugi ja võtke ühendust kohandaja või ortoosispetsialistiga.

**Kasutusjuhend**

1. Kontrollige, et toode on komplektne ja kahjustusteta.
2. Alustage stabiliseerivate pingutusrihmade kinnitamisest külgedel asuvatele väikestele takjakinnitustele.
3. Pange ortoos peale, sulgedes esikinnituse. Veenduge, et see on õigesti paigutatud ja tsentreeritud alaselja piirkonnas.
4. Kohandage, kuni see tundub mugav.
5. Vabastage stabiliseerivad pingutusrihmad ja tõmmake neid ettepoole soovitud toe saavutamiseks. Kinnitage riidid ees olevale takjakinnitusele.
6. Eemaldamiseks: vabastage esmalt stabiliseerivad pingutusrihmad ja kinnitage need tagasi külgedel asuvatele väikestele takjakinnitustele.
7. Seejärel avage esikinnitus.

Indikācijas / Paredzētais lietojums

Navy X ir paredzēts lietošanai vieglu muguras problēmu gadījumā, piemēram, muguras sāpju un mugurkaula nepietiekamas stabilitātes gadījumā. To var izmantot arī profilaktiski smagu celšanas darbu laikā. Vienam pacientam – atkārtotai lietošanai.

Kontrindikācijas

Nav konstatētas.

Pielāgošana

Šī izstrādājuma pielāgošanu un modificēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti veselības aprūpes speciālisti.

Brīdinājums

Pirms lietošanas pārlicinieties, ka āda ir sausa. Nepievelciet siksnas pārāk cieši, jo tas var izraisīt asinsrites traucējumus vai ādas kairinājumu. Katru dienu pārbaudiet ādu un nekavējoties noņemiet ortozī, ja pamanāt ādas krāsas izmaiņas vai ja jūtat durstošu, dedzinošu sajūtu vai noberzumus. Sazinieties ar speciālistu, ja nospiedumi vai noberzumi ir ilgā laikā (30 minūšu laikā) nepazūd. Nodrošiniet, lai šīs instrukcijas tiktu nodotas un būtu saprotamas lietotājam vai primārajam aprūpētājam.

Materiālu specifiskācija

Poliesters, likra, neilons, POM plastmasas stīvinājumi. Izstrādājums nesatur lateksu. Izstrādājums nav liesmu slāpējošs.

Mazgāšanas norādījumi

Pirms mazgāšanas aiztaisiet visas Velcro aizdares. Izmantojiet veļas maisu. Mazgāt veļasmašīnā 40 °C temperatūrā, saudzīgā režīmā, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli. Žāvēt izklātu uz līdzenas virsmas. Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā, ķīmiski tīrīt, gludināt vai balināt.

Utilizācija

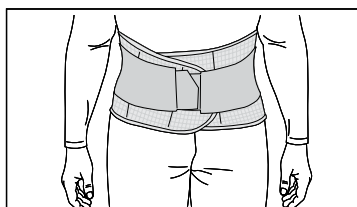
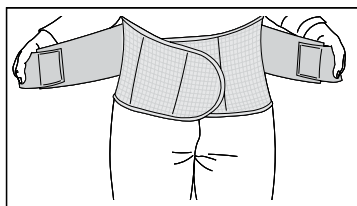
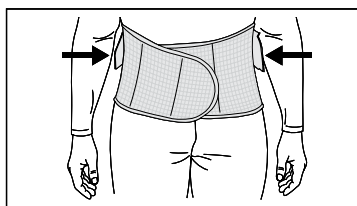
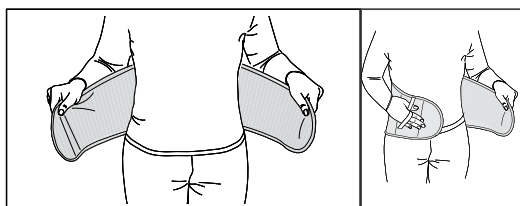
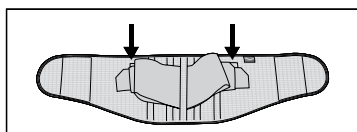
Utilizēt saskaņā ar vietējo normatīvo aktu prasībām.

Informācija

Par jebkuru nopietnu starpgadījumu, kas var rasties saistībā ar šo izstrādājumu, jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei tajā dalībvalstī, kurā lietotājs un/vai pacients ir reģistrēts.

Kam sazināties

Ja rodas jebkādas problēmas, lūdzu, sazinieties ar savu ortopēdijas speciālistu vai izstrādājuma pielāgotāju.



Lietošanas instrukcija

1. Pārbaudiet, vai produkts ir pilnīgs un bez bojājumiem.
2. Sāciet ar stabilizējošo spriegošanas siksnu piestiprināšanu pie mazajām Velcro aizdārēm, kas atrodas sānos.
3. Uzlieciet ortozī, aizverot priekšējo aizdaru. Pārlicinieties, ka tā ir pareizi novietota un centrēta jostasvietas apakšējā daļā.
4. Pielāgojiet, līdz tā jūtas ērti.
5. Atvienojiet stabilizējošās spriegošanas siksnas un velciet tās uz priekšu, lai iegūtu vēlamo stabilitāti. Piestipriniet siksnas pie Velcro aizdares priekšpusē.
6. Noņemšanai: vispirms atslābiniet stabilizējošās spriegošanas siksnas un piestipriniet tās atpakaļ pie mazajām Velcro aizdārēm sānos.
7. Pēc tam atveriet priekšējo aizdaru.

Indikacijos / paskirtis

Elastinga ir orui laidū nugaros ortozė, pagaminta iš ypač tvirtos ir patvarios medžiagos. Šis modelis yra ypač aukštas ir turi priekyje padaliną užsegimą aukščio reguliavimui. Tvirtos įtempimo juostos suteikia papildomą stabilumą kartu su plastikiniais sutvirtinimais šonuose ir nugaroje. Nugaroje yra atviro kišenės papildomiems, standesniems sutvirtinimams naudoti, jei reikia. Užsegama „Velcro“ tipo užsegimu priekyje per vidurį. Ortozė tinkama naudoti sudėtingomis sąlygomis. Vienam pacientui - daugkartiniam naudojimui.

Kontraindikacijos

Nenustatytos.

Pritaikymas

Šio gaminio pritaikymą ir modifikavimą gali atlikti tik kvalifikuoti sveikatos priežiūros specialistai.

Ispėjimas

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad oda yra sausa. Netempkite diržų per stipriai, nes tai gali sukelti kraujotakos sutrikimus ar odos dirginimą. Kasdien tikrinkite odą ir nedelsdami nuimkite ortozę, jei pastebite odos spalvos pakitimus arba jaučiate dilgčiojimą, deginimą ar nutrynimą. Kreipkitės į pritaikymo specialistą, jei žymės ar nutrynimai neišnyksta per trumpą laiką (30 minučių).

Užtikrinkite, kad šios instrukcijos būtų perduotos naudotojui arba pagrindiniam slaugytojui ir būtų jiems suprantamos.

Medžiagų specifikacija

Poliesteris, likra, nailonas, POM plastikinės standinimo juostos. Gaminys neturi latekso. Gaminys nėra atsparus ugniai.

Skalbimo instrukcijos

Prieš skalbimą užsekite visas „Velcro“ tipo užsegimo juostas. Naudokite skalbinių maišelį. Skalbti skalbimo mašinoje 40 °C temperatūroje, švelniu režimu, naudojant švelnų ploviklį. Džiovinti patiesus. Negalima džiovinti džiovyklėje, valyti cheminiu būdu, lyginti ar balinti.

Utilizavimas

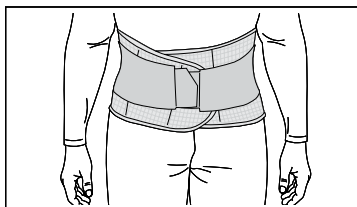
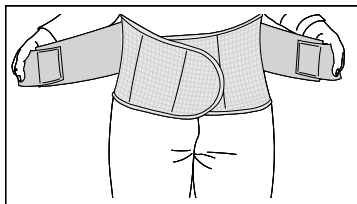
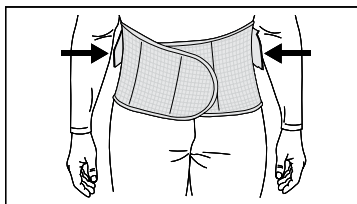
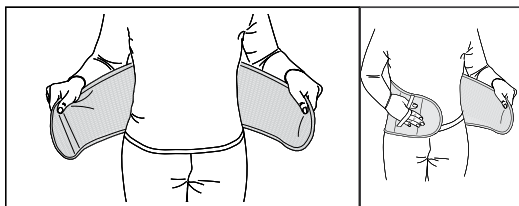
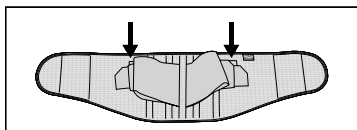
Utilizuoti laikantis vietinių teisės aktų reikalavimų.

Informacija

Apie bet kokią rimtą incidentą, susijusį su šiuo gaminiu, turi būti pranešta gamintojui ir kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje yra įsikūręs naudotojas ir (arba) pacientas.

Kontaktai

Jei kyla problemų, prašome kreiptis į savo ortopedą ar pritaikymo specialistą.



1. Patikrinkite, ar gaminys yra pilnas ir nepažeistas.
2. Pradėkite pritvirtindami stabilizuojančias įtempimo juostas prie mažų šonuose esančių „Velcro“ lipukų.
3. Užsidėkite ortozę užsegdami priekinį užsegimą. Įsitikinkite, kad ji yra tinkamai uždėta ir sucentruota apatinės nugaros dalyje.
4. Sureguliuokite, kol jausitės patogiai.
5. Atlaisvinkite stabilizuojančias įtempimo juostas ir patraukite jas į priekį, kad pasiektumėte norimą stabilumą. Pritvirtinkite juostas priekyje esančiu „Velcro“ lipuku.
6. Nuėmimui: pirmiausia atlaisvinkite stabilizuojančias įtempimo juostas ir pritvirtinkite jas atgal prie šonuose esančių mažų „Velcro“ lipukų.
7. Tada atsekite priekinį užsegimą.

Item No.	Description	Colour	Sizes
23549	NAVY-X Low	Dark Blue	XS - XXL
23554	NAVY-X Low	Grey	XS - XXL

Item No.	Description	Colour	Sizes
23550	NAVY-X Regular	Dark Blue	XS - XXL
23555	NAVY-X Regular	Grey	XS - XXL
23560	NAVY-X Regular	Beige	S - XXL

Size	Hip circumference
X-Small	75 - 85 cm
Small	85 - 95 cm
Medium	95 - 105 cm
Large	105 - 115 cm
X-Large	115 - 125 cm
XX-Large	125 - 135 cm



Camp Scandinavia AB, Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg, Sweden
Phone +46 42 25 27 01



allard

Sverige
042-25 27 00
info@camp.se
camp.se

Danmark
43 96 66 99
info@camp.dk
camp.dk

Suomi
09 350 76 30
info@camp.fi
camp.fi

Norge
23 23 31 20
info@camp.no
camp.no

UK/Ireland
+358 42 932 8177
info@allarduk.co.uk
allarduk.co.uk

USA
888-678 6548
info@allardusa.com
allardusa.com

International
+46 42 25 27 00
info@allardint.com
allardint.com